



Gemeinde *Comune di Tubre*
Taufers im Münstertal

URSCHRIFT – ORIGINALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / seduta del
23.04.2026

Nr. / n. **142**

Uhrzeit / ora
09:00

Ort: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

Luogo: sala riunione Giunta comunale

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Roselinde Gunsch	Bürgermeisterin	Sindaca		
Hans Peter Spiess	Gemeindereferent	Assessore		
Herbert Schütz	Gemeindereferent	Assessore		
Angelika Pircher	Gemeindereferentin	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale sig.

Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Roselinde Gunsch

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale tratta il seguente

Gegenstand:

Holzschläge - Durchführung von Abholzungs- und Aufräumarbeiten 2025: Genehmigung und Liquidierung der Rechnung des Herrn Hubert Schaller

oggetto:

Tagli di legname - esecuzione di lavori di disboscamento e pulizie 2025: approvazione e liquidazione della fattura del sig. Hubert Schaller

Antrag eingereicht vom zuständigen Gemeindeferenten Herrn Spiess Hans Peter;

Es wird vorausgeschickt, dass

- nach starkem Borkenkäferbefall in den vergangenen Jahren dringend die Abholzungs- und Aufräumarbeiten in verschiedenen Örtlichkeiten in der Gemeinde Taufers i. M. durchgeführt werden müssen;

- auch die Forstbehörde es begrüßt, wenn ob genannte Arbeiten durchgeführt werden, um weiteren Befall von Borkenkäfer zu vermeiden;

Nach Einsichtnahme in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 60 vom 26.03.2013: Genehmigung des Beitritts zum Maschinenring Vinschgau;

Festgehalten, dass Herr Hubert Schaller aus Taufers i. M. bereits mehrere Male stets zur vollsten Zufriedenheit der Verwaltung die Durchführung solcher Arbeiten übernommen hat;

Nach Einsichtnahme in die von Herrn Hubert Schaller geleisteten Stunden, festgehalten in den Regieberichten, welche vom zuständigen Referenten zur Annahme gegengezeichnet wurden;

Darauf hingewiesen, dass die Abrechnung anhand der vom Maschinenring zur Verfügung gestellten Abrechnungsformulare erfolgt, wobei ausdrücklich festgehalten wird, dass die Dienstleistung im Sinne von Abs.1-bis, Art. 17, Gesetz 31.01.1994, Nr. 97, nicht steuerpflichtig ist;

Gesehen, dass Herr Hubert Schaller nun das Abrechnungsfeld an die Gemeindeverwaltung gestellt hat, welche einen Gesamtbetrag in Höhe von 5.169,60 € aufweist;

Nach kurzer Diskussion für richtig erachtet, die ob genannte Abrechnung für die Holzarbeiten für das Jahr 2024 zu genehmigen und den genannten Betrag zu liquidieren;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr;

Nach Einsichtnahme in Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

UiLxEqUOe2xnQs8xgcUURuTcEriegD2Loj6UEr4SD1w=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

iGLjZd9vRTqkQft0GHbdAfZTQsVZ9WS614Gc5K50k1E=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Taufers i. M., genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 31.01.2006;

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

Proposta inoltrata dall'assessore competente sig. Spiess Hans Peter

Premesso, che

- dopo forti diffusioni dello scarabeo negli ultimi anni, i relativi lavori di disboscamento e di pulizia devono essere effettuati con urgenza nelle diversi località nel comune di Tubre;

- anche la commissione forestale apprezza se i lavori di cui sopra vengono eseguiti per prevenire la diffusione successiva dello scarabeo della corteccia;

Vista la delibera della giunta comunale n° 60 del 26.03.2013: Approvazione dell'adesione al "Maschinenring Vinschgau";

Constatato, che il sig. Hubert Schaller di Tubre ha già svolto più volte con l'esecuzione di tali lavori sempre a completa soddisfazione dell'amministrazione;

Dopo aver preso visione dell'indice delle ore lavorate del sig. Hubert Schaller, che sono documentati nei rapporti di regia contrassegnati dal referente competente per accettazione degli stessi;

Fatto presente, che la rendicontazione avverrà in base ai formulari messi a disposizione da parte del "Maschinenring", precisando espressamente, che il servizio non è soggetto ad imposte ai sensi del comma 1-bis, art. 17, legge 31.01.1994, n. 97;

Visto che il sig. Hubert Schaller adesso ha inoltrato il rendiconto delle spese a quest'amministrazione comunale con un'importo complessivo di Euro 5.169,60;

Dopo breve discussione ritenuto opportuno di approvare il rendiconto dei lavori di legno per l'anno 2024 citato sopra e di liquidare l'importo richiesto;

Visto il bilancio previsionale per il corrente esercizio finanziario;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. del 03.05.2018 n. 2:

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

Visto lo statuto del Comune di Tubre, approvato con deliberazione consiliare n. 04 del 31.01.2006;

LA GIUNTA COMUNALE

delibera

ad unanimità di voti in forma palese:

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Abrechnung des Herrn Schaller Hubert über den Maschinenring Vinschgau betreffend die Holzarbeiten für das Jahr 2025 mit einem Gesamtbetrag von 5.169,60 € zu genehmigen und die entsprechende Rechnung zu liquidieren; 2. die entsprechende Ausgabe auf dem zugewiesenen Kapitel des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr zu verpflichten; 3. festzuhalten, dass der Finanzdienst ermächtigt und angewiesen wird, nach Vorlage der gesetzlich vorgesehenen Erklärungen und nach Vorlage der regulären Rechnung, die Auszahlung vorzunehmen; 4. gegenständlichen Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Maßnahme unverzüglich umgesetzt werden kann; | <ol style="list-style-type: none"> 1. di approvare il rendiconto dei lavori di legno, svolti dal sig. Schaller Hubert tramite il Maschinenring Vinschgau per l'anno 2025 per i motivi indicati nelle premesse con un'importo complessivo di Euro 5.169,60 e di liquidare la relativa fattura; 2. di impegnare la relativa spesa sul capitolo assegnato del bilancio di previsione per il corrente esercizio finanziario; 3. di dare atto, che il servizio finanziario viene autorizzato e incaricato di liquidare, dopo presentazione delle dichiarazioni previste dalla legge in questione e dopo presentazione della relativa fattura; 4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2, al fine di poter dare immediata attuazione al provvedimento; |
|---|---|

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione ed entro 60 giorni dall'esecutività può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sez. Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli affidamenti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs 104/2010).

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
142	2026	16011.03.21300	160100	5.169,60 €

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il segretario comunale
Dr. Georg Sagmeister

Die Vorsitzende – La Presidente
Roselinde Gunsch

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)